

# GRÖDEN

Eine Reise durch die Zeit

# VAL GARDENA

Un viaggio nel tempo

Nvit | Einladung | Invito



Sëis de cuer nveï ala presentazion dl liber nuef dl Museum Gherdëina

**Sada, ai 26 de mei 2018 dala 17 Cësa de Cultura, Urtijëi**

#### Paroles de salut

Marie Theres Thaler, Presidënta dl Museum  
Tobia Moroder, Ambolt de Urtijëi  
Florian Mussner, Assessëur ai Museums y  
ala Cultura ladina

#### Presentazion dl liber

Paulina Moroder, Diretëura dl Museum  
Roland Verra, Ntendënt dla scoles ladines

Mujiga: Chëifree Jazz

Daldò nvions a fé na viva.

Sie sind herzlich eingeladen zur Vorstellung der neuen Publikation des Museum Gherdëina

**Samstag, 26. Mai 2018 um 17 Uhr Kulturhaus, St. Ulrich**

#### Begrüßung

Marie Theres Thaler, Präsidentin des Museums  
Tobia Moroder, Bürgermeister von St. Ulrich  
Florian Mussner, Landesrat für Museen und  
Ladinische Kultur

#### Vorstellung der Publikation

Paulina Moroder, Museumsdirektorin  
Roland Verra, Ladinischer Schulamtsleiter

Musikalische Gestaltung: Chëifree Jazz

Im Anschluss laden wir zu einem Umtrunk ein.

La S.V. è cordialmente invitata alla presentazione della nuova pubblicazione del Museum Gherdëina

**Sabato 26 maggio 2018, alle ore 17 Casa di Cultura, Ortisei**

#### Parole di saluto

Marie Theres Thaler, Presidente del Museo  
Tobia Moroder, Sindaco di Ortisei  
Florian Mussner, Assessore provinciale ai Musei  
e alla Cultura ladina

#### Presentazione della pubblicazione

Paulina Moroder, Direttrice del Museo  
Roland Verra, Intendente scolastico ladino

Intermezzo musicale: Chëifree Jazz

A conclusione La invitiamo ad un rinfresco.

Gröden zwischen zwei Buchdeckeln: Jahr-millionen erdgeschichtlicher und Jahrtausende menschlicher Entwicklung, dazu die Besonderheiten des Tales, seiner Kunst und Kultur. Eine Tour durch Grödens Geschichte und Gegenwart auf der Grundlage der Sammlungen des Museum Gherdëina in St. Ulrich.

ISBN: 978-88-7283-633-0

La Val Gardena in un testo: l'evoluzione della storia terrestre nell'arco di milioni di anni e di quella umana nel corso di migliaia di anni, le peculiarità della valle, della sua arte e cultura. Un viaggio nella storia e nel presente della Val Gardena, sulla base delle collezioni custodite nel Museum Gherdëina a Ortisei.

ISBN: 978-88-7283-639-2

Edition  
**RAETIA**

## MUSEUM GHERDËINA

Cësa di Ladins, Str. Rezia 83  
Urtijëi/St. Ulrich/Ortisei  
T 0471 797554  
www.museumgherdeina.it

**Per l'ucajion ie l Museum daviert  
ai 26 de mei, dala 14 ala 16.30.**  
Ntreda debant.

**Sonderöffnung des Museums  
am 26. Mai, von 14 bis 16.30 Uhr.**  
Eintritt frei.

**Apertura straordinaria del museo  
il 26 maggio, dalle ore 14 alle 16.30.**  
Ingresso libero.

